

حيزبه سياسيه كان و گۆرينه وهى بهرپرسياريتى مه ده نى

كۆلن شيهان
له عه ره بيه وه: رمان مه حمود





ئەو حيزبە سیاسیانەى تەنھا خەمى فراوانکردنى دەسەلاتى حكومت و خاوەندارىتتیه كانى حكومتدان، شكستیانھیناوه له پاراستن و هاندانى ئازادىيى تاكه كانیدا كه ئەو ئازادىيە مەرچى مانەوہیانە

و برەو بە نۆزى ئازادىيان
بدات. ئەمە وىپراى ئەوہى
نۆزى ئازادى بەردەوام
روونکردنەوہ، بەرگرى
لێکردن، قسە لەبارەوہکردنى
دەووت. وەلامى پرسىارى
ئامانج لە ئازادىمان چىە
دەبى حيزبە سياسىيەكان
بىدەنەوہ و وەلامنەدانەوہى
ئەوہ دەگەيىتت ئەو حيزبە
سیاسیانە بەھىچ جۆرىك
لە ئاست بەرپرسىارىيى
مەدەنىيەدانىن. ئەو حيزبە
سیاسیانەى تەنھا خەمى
فراوانکردنى دەسەلاتى
حكومت و خاوەندارىتتیه كانى
حكومتدان، شكستیانھیناوه
لە پاراستن و هاندانى ئازادىيى
تاكه كانیدا كه ئەو ئازادىيە
مەرچى مانەوہیانە، ديارە ئەم
حالى تەيش دەستبەردارىبوونە
لە ئامانجى بنچىنەيى
حيزبى سياسى، كه دواچار
دەبىتە هاندەرى حكومت بۆ
وہبەرگرتنى رەوتىكى دوور
و جيا لە رەوتى هاوولتبان
و دەرەنجامىش بىتوانايى
خواسى جەماوہرى
و سەرھەلدانى ھەستى
نائومىدى و بىھودەيى ھەولە
جەماوہرىەكان دەبىت.

*** پىوئىستىيى
چاوخشاندەنەوہ بە ئاكارە
مەدەنىيەكان**
لە ساىيەى ئەو
نۆخە ناھەموارەى بە
ولانماندا تىدەپەرئىت،
پىوئىستىيىن كاريك بىكەين
چاوخشاندەنەوہى بە ئاكارى

مەدەنىيانەماندا، ئەگەر
مەودايەكيش ھەبىت بۆ
سەرکەوتن لەوہدا، بىگومان
دەكەووتە سەردلسۆزى
و دلپىرى و ھۆشيارىيى
و دەستبەردارىبوون لەو
بىتوانايىيەمان كه بۆتە
مۆدىلى ژيانى رۆژانە.

وہك شارەزايەكى
بوارى سياسەت، پىموايە
سياسەتکردن دەستوہردان
نىيە لە بچووكترين
خواسى كانى خەلكى
و بەدەستھىنانى دەسەلات
و نەمرىيى سىاخىتە، بەلكو
سياسەت ھەولئىكە بۆ دانانى
ئەو مەرچانەى بوارمان بۆ
دەرەخسىن مانايەك بەم
ژيانە كورتمان ببەخشىن

سەرچاوە:
- بناء مجتمع من
المواطنين، المجتمع المدني
فى قرن الحادى والعشرين،
دون اى اىرلى، ترجمه: هشام
عبدلله، 2003